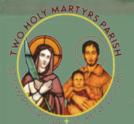


TWO HOLY MARTYRS PARISH

6135 S. AUSTIN AVE., CHICAGO, IL | 773.767.1523 | INFO@TWOHOLYMARTYRS.ORG

SUNDAY, MARCH 30, 2025



4TH SUNDAY OF LENT

600

"His son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you; I no longer deserve to be called your son.' But his father ordered his servants, 'Let us celebrate with a feast, because this son of mine was dead, and has come to life again.'"

- Lk 15:21-22a, 23b-24a

PASTORAL STAFF

Rev. Robert Regan **PASTOR**

Rev. Kevin Gregus ASSOCIATE PASTOR

Rev. Norman Trela RETIRED PRIEST

PASTORS EMERITUS

Rev. Ted Bojczuk PASTOR EMERITUS

Rev. Peter Paurazas PASTOR EMERITUS

Rev. Idzi Stacherczak PASTOR EMERITUS

PARISH STAFF

Ken Hilliard OPERATIONS DIRECTOR

Magdalan Koziar OFFICE & TUITION COORDINATOR

Irene Perconti ADMINISTRATIVE **ASSISTANT**

Peg Siebenaler FAITH FORMATION COORDINATOR

David Boyle MUSIC DIRECTOR

Dcn. Raul Duque PARISH ORGANIST

Mark Schusteric MAINTENANCE SUPERVISOR

Jacqueline Guerrero BUILETIN & GENERAL OFFICE ADMIN

SCHOOL STAFF

Kathy Berry SCHOÓL PRINĆIPAL

Chris Garza ASSISTANT SCHOOL PRINCIPAL

Contact the Two Holy Martyrs St. Vincent de Paul at (312) 316.3725



WELCOME TO TWO HOLY MARTYRS PARISH

MASS SCHEDULES

ST. SYMPHOROSA

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

9 AM | 12 PM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

February | April | June

August | October | December

RECONCILIATION

TUESDAYS | 6 PM-7 PM

ST. RENE GOUPIL

6949 W. 63rd Place Chicago, IL 60638

SUNDAY MASS

7:30 AM | 10:30 AM

MONDAY — SATURDAY MASS

8 AM mass is held during:

January | March | May July | September | November

SATURDAY VIGIL

4 PM

RECONCILIATION

SATURDAYS | 3 PM-3:45 PM

All are welcome to join in praying the Rosary after 8 AM mass Monday through Saturday! Come meditate on Christ with us!

PLEASE REFRAIN FROM PARKING IN THE FIRE LANES

PARISH OFFICE

6135 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

Located on Austin between the school and church buildings

773.767.1523

www.twoholymartyrs.org

info@twoholymartyrs.org

MONDAY-FRIDAY 9 AM-4 PM

SATURDAY

9 AM - 12 PM

SCHOOL OFFICE

6125 S. Austin Avenue Chicago, IL 60638

773.585.6888

www.stsymsschool.org

office@stsymphorosaschool.org

MONDAY—FRIDAY 9 AM-3 PM

FAITH FORMATION

773.767.1523 Ext: 226

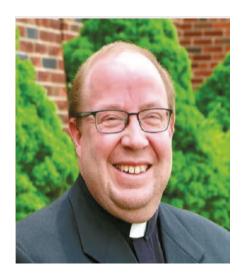
F⊙RMED How do I register for

FORMED FOR OUR PARISH

Go to signup.formed.org.

Type in our parish name. Enter your name and email.





Think about an old-fashioned wagon wheel.

In the center of the wheel is the hub. Going out from the center are the spokes. As the spokes get farther from the center, the spokes get farther from each other. In other words, the closer to the center, the closer the spokes are to each other.

We can use this as an analogy in the spiritual life. God is the center. The people are the spokes. The closer we are to the One who is Love, the closer we are to each other. The farther we drift from the Center, the farther we drift from one another as human beings.

Is this analogy perfect? No! But it does help paint a picture for us.

Let's call to mind Jesus' prayer to the Father in chapter 17 of John's gospel.

Jesus says, "I pray not only for them, but also for those who will believe in me through their word, so that they may all be one, as you Father, are in me and I in you, that they also may be in us, that the world may believe that you sent me. And I have given them the glory you gave me, so that they may be one, as we are one."

FR. BOB'S WEEKLY BLOG

Jesus is praying that we find our way, in this life, closer to the Center. Heaven will be enteral life in complete union with God; life in the Holy Trinity. This is our heart's deep longing; to be one with God ... with Love.

This union with God can begin in this world. Our relationship with God starts now, in this world. We need God's grace. For Christians, the relationship began the day of our baptism. This relationship must be nurtured. The good Lord has given us everything we need to stay in this relationship; to remain in God's love.

Lent is a good time to remind ourselves that there is a Force in this world that works against God's love. This unloving Force seeks to pull us farther and farther away from God and farther and farther away from one another as human beings. It also seeks to pull us away from our own self, so that we no longer primarily see ourselves as human beings made in the image and likeness of God.

This unloving Force is making strides today in an increasing dehumanization taking place across the planet but especially in Western countries where God is being either rejected, ignored, or denied. Who or what will fill the God-shaped hole in the human heart? If we do not allow God to be the one who fills our hearts (grace), we go looking for cheap substitutes that soon turn into idols (false gods). Those substitutes for God fall under four main headings: wealthy, pleasure, power, and honor/fame. These substitutes, ultimately, cannot satisfy us. Authentic love can.

God must remain at the center. The wheel analogy teaches us this important spiritual lesson. Woe to us when we think the wheel doesn't need a hub; doesn't need a center. We soon discover that the spokes collapse as we deny the hub (God).

The good Lord desires that all be saved. God desires no one's eternal damnation. The invitation from Jesus is to "come and see." The invitation from Jesus is to "follow me." Love is a summons not an act of coercion. Jesus didn't use a sword to convert the world. He used the Cross. He offered His Body and Blood as the sacrificial Lamb of God who takes away the sins of the world. Our response to Love matters. We can say yes, or we can say no.

Faith is our YES to God's love. Jesus will be the center of our lives, and from this center flows everything else, including our love for neighbor.

Quote -- "I tell you, charity to our neighbors for God's sake is the fire that cleanses the soul." --

St. Catherine of Siena





Church, unifying all believers in a communion that is deeper than any other human organization. diversity within the body; what is

The final section of the Creed speaks of the Church and some of her central beliefs and practices that flow from the clear picture of the Trinity it has already laid out. The Church was intended and established by Jesus Christ, not some accidental organization that sprung up from the teachings of some guy. She extends the Incarnation to the present day and safeguards the beliefs that came from revelation. A central assertion of the Creed is that Jesus did indeed want a Church.

We identify our Church by four "marks", or aspects: one, holy, catholic, and apostolic. A Church bearing these marks indicates that it is the same body that Jesus left for us and promised would exist forever. While they ultimately require faith for full acceptance, the marks are observable and reasonable to the human mind. These marks are Trinitarian, which mean they are connected to God and are inseparable from him. So, what do we mean by each mark?

First, the Church is one. This speaks to the unity of all followers of Christ and sets an ideal that we

actually live in this unity. Because the source of the Church is one in our Triune God, so she is one. The Holy Spirit remains the soul of the This doesn't mean that there isn't important here is the source of the different gifts and graces given and how they are brought together to worship and to serve God. We profess one faith, we receive the one Body as communion, and we worship one God.

FR. KEVIN'S GREGORIAN RANTS

Second, the Church is holy. She is not simply a creation of humankind, but is founded by God in the person of Jesus. We are called to be holy as our Heavenly Father is holy. It may seem impossible that a Church that is made up predominantly of human sinners with weaknesses and limitations. However, the Church was founded to continue Jesus Christ's redemptive and sanctifying work in the world. "Holy" as a mark does not refer to the holiness of the individual members of the Church, but instead the gift of holiness that the Church bestows on her members. Holiness is the outcome of sanctification and is derived from our being in relationship with God.

Third, the Church is catholic. You may think, "Well duh, we're called the Catholic Church." We call it that for a reason. "Catholic" is derived from the Greek word katholikos, meaning universal, encompassing all, and applicable to the whole. As affirmed by the earliest of the Church Fathers, the Church is universal and is open to

all persons, regardless of gender, race, age, or any other factor. She is on a mission, sent by Christ, to bring the Gospel to all peoples. Also, the Church is catholic because the fullness of salvation comes through her because Christ is present fully in the Church.

Finally, the Church is apostolic. She was passed from Jesus through the apostles and continues to carry on the apostolic mandate to make disciples, to baptize, and to teach. Today, the authority of the apostles rests in the bishops, who can each trace their ordinations back to the original Twelve Apostles. The bishops are assisted by priests and are held in union by the successor of Peter, the pope. Through the power of the Holy Spirit, the Church guards the deposit of the faith and hands it on to future generations until the second coming of Christ. The mission given to the apostles and transmitted to their descendants is the same mission that Jesus received from the Father. As the symbol of unity, the pope knows himself to be "the servant of the servants of God."

No other church or community on earth can claim all of these marks. Our Church, founded by Christ, has remained one, holy, catholic, and apostolic, even through several ages of persecution and threats to disunity. If any one of these marks is removed or diminished, the Church as Jesus founded her would no longer exist. In understanding these marks, we can better appreciate the nature of the Church and our place within it.





OUR SANCTUARY CANDLES

Burning before the Blessed Sacrament are offered for the following intentions for the month of

MARCH

VINCE PORCELLI & MARIA PORCELLI

For the repose of their souls, given by Family.

BIRTHDAY BLESSINGS FOR ALL LIVING & DECEASED OF THE BATTUNG FAMILY

given by Rosario Battung.

RICHARD MERDA & PHIL SCALETTA

For the repose of their souls, given by Arlene Scaletta.

In the lighting of candles, we remember and truly live the words of Our Lord: "I am the Light of the World." In the lighting of the sanctuary candles we honor a loved one, living or deceased.



Please join us in Praying for the Sick

Arnold Adaska
Guadalupe Almendarez
Marlene Annerino
Walter Annerino
Sharon Arends
Fr. Ted Bojczuk
Glenn Boyle
Maxine Carey
Rita Cernick
John Clementi
MaryEllen Compton
Margaret Dalton
Karen Holmes

Joan Juris
Ron Kelly
Sharon Labiak
Elena LeCompte
Natalie LeCompte
Debbie Lipien
Mary Liszka
Rosemary Litwin
Joelee MacMaster
Rich Marcello
Cathy Mazeika
Clarence Oleszkiewicz
Eleanor Pastorek

Ramon Perez Christine Petry Ann Robertson Michael Roman Adan Sanchez William Serpico Katrina Sigafoose Karen Singer Manuel Soto Fr. Norm Trela

Due to privacy laws, names may only be added by immediate family members Please call the parish office to add or remove a name.



Thank you for your generosity!

PARISH OFFERTORY: 03/23/25: \$8,804.86

Split the Pot Winning Envelope #: 63664: \$445.00

To our registered parishioners, please remember a minimum of \$5 is required to participate.





OUR MARIAN CANDLES

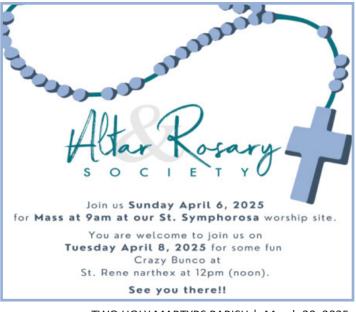
Lord God, with the lighting of this candle, through the intercession of the Virgin Mary, His mother, please hear our intentions for the month of

MARCH

ALL LIVING & DECEASED OF THE HILLIARD FAMILY:

given by Family

In the lighting of the Marian candles we ask for the Blessed Mother's intercession as we honor a loved one, living or deceased.





For the week of:

March 29th - April 6th

Saturday March 29th

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

⊕Richard Merda & Phil Scaletta (Wife Arlene)

骨Larry Piotrowski (Jeanie)

Health & God's Blessings for Nancy Alvarez (Arlene Scaletta)

Sunday March 30th

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Bob

&Frank Krzan (Daughter Pat)

令Vince Porcelli (Wife Judy)

骨Ceil Bohan (Mary Sarlitto)

令Valerie Ann Sekerka (Casey)

9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob PRO POPULO

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin | Choir

骨Jack Orsi (Family)

骨Joseph & Mary Tomczak (Family)

中Andres Valles (Valles Family)

骨John Chavez Jr. (Family)

12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Kevin

♣Renee M. Koznarski (Tony & Debbie Luzzi)

⊕Carole Signore (Nancy Niemimski)

☆Arturo Hernandez (Hernandez Family)

Monday March 31st

08:00 AM | St. Rene Goupil

♣Fr. Emil Agostino O.C. (Pat Soltis & Family)

₽Jack Orsi (Family)

Tuesday April 1st

08:00 AM | St. Symphorosa

Daniel Walsh (Jeff Lullo)

Health & God's Blessings for James Bocett (Mary Kolimas)

Health & God's Blessings for Barbara Rendak (Mary Kolimas)

Wednesday April 2nd

08:00 AM | St. Symphorosa

骨Vince Porcelli (Wife Judy)

Good Health & God's Blessings for Steve Chavos

(Nancy Shotas)

Health & Birthday for Mary Bieser (Angela Michalec)

骨Guadalupe Gonzalez on her Anniversary (Family)

Thursday April 3rd

08:00 AM | St. Symphorosa

⊕Bernadette Wodke (Barbsara Rendak)

Health & God's Blessings for Nicole Ventura (Mary Kolimas)

All Living & Deceased Members of the John & Janina Karlowich

Family (Mary Kolimas)

Friday April 4th

08:00 AM | St. Symphorosa

⊕Rosemary Healy (Mary Ellen Myslinski)

Health & God's Blessings for Fr. Nawalaniec (Mary Kolimas)

Saturday April 5th

08:00 AM | St. Symphorosa

⊕Eileen Woulfe (Joanne McGriff)

Birthday Blessings for Danah Battung (Rosario Battung)

骨Cathy Jarmusz (Jonathan Myslinski)

04:00 PM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

⊕Bob Compton & Kim Boll (Wife & Mother)

骨Thomas Murray (Family)

Sunday April 6th

7:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

♣Joseph & Josephine Dyniakoski (Family)

骨Vince Porcelli (Wife Judy)

骨Kathy Arvetis (Husband)

⊕Theodore & Stella Szydlowski (Family)

9:00 AM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob | Choir

☆Mike Byrne (Wife Bea & Family)

⊕Michael P. Lynch (Nancy Markham)

⊕William Wantuck Sr. (Kolasinski Family)

All Members Living & Deceased of the Altar & Rosary Society

(Altar & Rosary)

10:30 AM | St. Rene Goupil | Presider: Fr. Kevin

PRO POPULO

12:00 PM | St. Symphorosa | Presider: Fr. Bob

⊕Marico Paul Nambo, Jr. (Mary Trendle)



If we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord; so then, whether we live or die, we are the Lord's. - Romans 14:8

Eternal Rest

Kathleen Gallichio Carole Signore David Quinlan

Presiders are subject to change without notice.

PARISH ANNOUNCEMENTS



Mission Mondays Lent 2025

March 31 - Speaker: Fr. Kevin Feeney (@ St. Rene)

We welcome Fr. Kevin Feeney to our parish as he helps lead us closer to the One who is our hope ... Jesus, the Christ.

In this Jubilee Year of Hope, it is important for us to be mindful of God's plan of salvation.

Fr. Feeney was born in Chicago and raised in Berwyn, Illinois. He was ordained to the priesthood for the Archdiocese of Chicago in 1977.

The following are his assignments: Epiphany Parish (1977-83), Mundelein Seminary (1983-1991), St. Sylvester (1991-2000),

Mundelein Seminary (2000-2013), Sheil Catholic Center at Northwestern University (2013-2021), and Joseph & Mary Retreat House (2021-current). We thank Fr. Feeney for sharing his faith, wisdom and humor with us.

April 7 - Holy Hour w/ Reflection & Taize (@St. Syms)

April 14 - Mercy Monday: Confession available (@ St. Rene)



St. Symphorosa Church 62nd St. & Austin Ave.

St. Rene Goupil Church 64th St. & New England Ave.

Come Join us - No Admission Fee

Each event begins at 7 PM at the respective location

PARISH ANNOUNCEMENTS

Feeling LUCKY?

The Two Holy Martyrs Annual Grand Raffle
is BIGGER and BETTER than ever
Tickets are still \$20 each or 6 for \$100
Over \$19,000 in CASH PRIZES
Plus... \$500 Seller Prize
Plus... \$2,000 in EARLY BIRD lottery baskets
Tickets are on sale NOW!



Two Holy Martyrs Parish Lenten Fish Fry

DINE IN / CARRY OUT MARCH 7, 21 & APRIL 4

THE SHARP CENTER SOCIAL HALL ON THE ST. SYMPHOROSA CAMPUS

Fish Specials

Fish Plate \$12. (2 pieces of fish, fries, Cole slaw,

Additional piece of fish \$3.00 Plate of fries \$2.00

Pierogi (4 per order)

Cheese \$4.00 Potato \$4.00 Kraut \$4.00 Fruit \$4.00

Additional Items

Homemade Potato Pancakes \$5.00
Cheese Quesadilla \$5.00
Homemade Potato Soup \$5.00
Kids Meal (quesadilla, chips, juice box & cookkes on a frisbee)
Assorted Bakery \$2.00

Thirst Quenchers

Water Coke Diet Coke Sprite Juice Box



\$1.00

\$1.00

\$1.00

Sponsored by the THM Transformation Committee







PARISH FAITH FORMATION





CONFIRMED IN THE SPIRIT

On March 16, Bishop Mark Bartosic confirmed 74 of our youth from the Faith Formation Program and St. Symphorosa Catholic School.

All who were present made a meaningful contribution to the liturgy.

It is our hope and prayer that these young people who were confirmed will continue to rely on the guidance of the Spirit in all of their important decisions in life.

























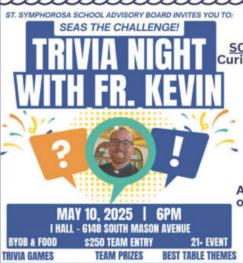
PARISH SCHOOL NEWS

Seas the Day at St. Symphorosa School

JR. HIGH MOTHER~SON MASQUERADE BALL

Moms and sons dressed to impress and fully embraced the Masquerade Ball theme! With elegant masks and stylish outfits, they enjoyed an evening of dinner, dancing and unforgettable memories.





SCHEDULE A SCHOOL TOUR Curious about life at the school? Come see it in action! Schedule a tour today.



"JOIN US" SCHOLARSHIP
An incredible opportunity for our Faith Formation families! Contact us to learn more.



For more information or to schedule a tour, email marketing@stsymsschool.org
Stay connected with St. Symphorosa Catholic School!
Visit our website at www.stsymsschool.org and follow us on Facebook &

Instagram for the latest updates on school news, events and more!







CREATOR

STUDIO

Fax 773 735 9835

Habla Español

andy@andyforinsurance.com

CatholicMatch.com/IL



PLUMBING & SEWER Flood Control Specialists **All Types of Plumbing Repairs**

- Bathroom Installations Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera 9
- · Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices (773) 585-1893 Lic #058196966

DISCOUNT

773.380.1900

www.demmisplumbing.com

James J. Kash Attorney



- Real Estate
- And Other Legal Services

6545 WEST ARCHER AVE., CHICAGO 773-586-1050



SHORT STAFFED?



Ed the Plumber Ed the Carpenter 773.471.1444

Best Work • Best Rates PARISHIONER DISCOUNT

HEATING and AIR CONDITIONING



24 HOUR **EMERGENCY** SERVICE

\$40 OFF All Repairs

8428 S. 88th Ave., Justice

708.952.1400 • 773.767.6700

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

> **CONTACT ME Iulie Blanford**

iblanford@4LPi.com (800) 950-9952 x2141

LOCALLY **NEVER MISS OUR BULLETIN!**

THRIVE



Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com



Sales - Service Installation

Insured, Licensed, Bonded



- Furnaces
- Air Conditioners
- Boilers
- Humidifiers

708•485•782**7** www.4AdvancedHVAC.com



David Matuszak, CFP®, AIF

Financial Advisor david.matuszak@sisfp.com

Investments • Retirement Planning • Annuities 401k/IRA Rollovers • Life Insurance • Estate Planning

708-645-8812 • www.sisfp.com

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Your Heating &

Air Conditioning Experts



833-287-3502

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSI FTTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com



Sewer & Drain

Emergency Plumbers

7773-424-0363 INFINITY247.COM

• Parishioner Discount •

SALES • SERVICE 773.581.9300

www.wantuck.net



SUPPORT OUR **ADVERTISERS!** Soukal Floral Co., Inc. Celebrating 101 years in Business Visit one of the largest TELEFLORA greenhouses in Chicago

773-767-7055 / www.soukalfloral.com 6118 S. Archer Ave.